

IL PARCO E IL MARE

 L'itinerario a due passi dal mare nella provincia di Ferrara è ricchissimo di tappe tra arte, boschi, natura, nei luoghi più significativi del **Parco del Delta del Po**. Da sud a nord si toccano le **Valli di Comacchio**, le famose lagune dove vivono le anguille e migliaia di specie di uccelli, tra cui i bellissimi fenicotteri rosa. Nell'entroterra si ammira il centro storico di **Comacchio**, solcato da canali, con l'imponente Trepponti e i suoi musei. Sulla costa, si attraversano i **Lidi di Comacchio**, le sette località balneari ideali per le vacanze estive. Oltrepassato il Lido di Volano, con la sua folta pineta e la Riserva Naturale del Po, si raggiungono la piccola Oasi di Cannevié-Porticino e la località Taglio della Falce, dove si imbecca il nuovo corridoio ciclopedonale nel **Gran Bosco della Mesola**, per una piacevole pedalata all'ombra dei lecci e lungo le dune costiere della Sacca di Goro.

Tratto dell'itinerario lungo la costa adriatica, noto come Adriabike, da Ravenna a Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

 The itinerary, just a stone's throw from the sea in the Ferrara province, is full of stop-offs to enjoy art, forests and nature, in the most significant places in the **Po Delta Park**. From South to North the route takes in the **Valli di Comacchio**, the famous lagoons with eels and thousands of species of birds, including the beautiful pink flamingos. Inland, you can enjoy the old town of **Comacchio**, criss-crossed by canals, with the impressive Trepponti and its museums. Along the coast the route takes in the **Lidi di Comacchio**, with their seven seaside centres that are ideal for summer holidays. Beyond the Lido di Volano, with its dense pine forest and the Po Nature Reserve, you come to the little oasis of Cannevié - Porticino and Taglio della Falce, where the new **Gran Bosco della Mesola** cycle - walking lane begins, for a pleasant ride in the shade of the holm oaks and along the coastal dunes at Sacca di Goro.

A section of the route along the Adriatic coast known as Adriabike, from Ravenna to Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

 Die Tour, die ganz in der Nähe des Meeres in der Provinz Ferrara verläuft, ist reich an Plätzen der Kunst, Wäldern und Natur an den wichtigsten Orten des **Po-Delta-Parks**, die einen Zwischenstopp wert sind. Auf dem Weg vom Süden in den Norden streift man die **Valli di Comacchio**, die berühmten Lagunen, in denen Aale und Tausende von Vogelarten leben, darunter die wunderschönen rosa Flamingos. Im Landesinneren kann man den von Kanälen durchzogenen historischen Stadtkern von **Comacchio** mit der imposanten Brücke Trepponti und die hiesigen Museen bewundern. An der Küste durchquert man die **Lidi di Comacchio**, sieben ideale Badeorte für die Sommerferien. Nach dem Lido di Volano mit seinem dichten Pinienwald und dem Po-Naturschutzgebiet erreicht man die kleine Oase von Cannevié-Porticino und die Ortschaft Taglio della Falce, von wo man den neuen Rad-Fußweg im **Großen Mesola-Wald** nimmt, der ein angenehmes Radfahren im Schatten von Steineichen und entlang der Küstendünen der Sacca di Goro ermöglicht.

Abchnitt der als Adriabike bekannten Route entlang der Adriaküste zwischen Ravenna und Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

The Park and the Sea Der Park und das Meer

Comacchio/ Lidi/Goro

 **NOLEGGI
BICICLETTE**
**Bike Rentals
Fahrradverleih**

COMACCHIO
A › Manifattura
dei Marinati
Via Mazzini, 200
tel. 0533 81742
B › Nordi Giuseppe
Via Muratori, 2
tel. 0533 311529

LIDO DI VOLANO
C › Nolo Bici Volano
Piazza Volano Centro
cell. 347 0459546

LIDO DELLE NAZIONI
D › Noleggio Sabrina
Viale Spagna, 3
cell. 349 7931581
E › Noleggio Sayonara
Viale Inghilterra, 13
F › Ristoparco Esedra
Lungomare Italia, 148

Viale Canada, 1
tel. 0533 81544
LIDO DI POMPOSA
G › Noleggio Pomposa
Via Alpi Orientali, 48/50
cell. 338 4441856
LIDO DEGLI SCACCHI
H › Noleggio Scacchi
Viale degli Scacchi, 59
cell. 348 4830338
PORTO GARIBALDI
I › Noleggio Saylor

Via Matteotti, 8
tel. 0533 329669
LIDO DEGLI ESTENSI
J › Ditta
Zannini&Zannini
Via Cagliari, 28
tel. 0533 353144
K › Noleggio Acacia
Viale G. Carducci
cell. 348 0432828
L › Tuttonoleggio
Viale delle Querce

cell. 333 4312130
LIDO DI SPINA
M › Cavaliere d'Oro
Matteo
Viale J. della Quercia, 3
cell. 393 5436247
N › Fabbri Giuseppe
Via Caravaggio, 47
cell. 347 7818890
O › Ma, Se...
Pedalando
Viale Giordani, 43

cell. 366 1873719
P › Minguzzi Davide
Viale L. da Vinci, 9
cell. 347 3162619
CODIGORO
Q › Oasi naturalistica
di Cannevié
Strada per Volano, 45
tel. 0533 719014
cell. 338 7267902
MESOLA
R › Bosco della Mesola

Ingresso Gran Bosco
della Mesola
tel. 0533 993176
cell. 339 4380724
S › Il Giardino del Delta
Ingresso Gran Bosco
della Mesola
cell. 338 9523942
T › Naturalmente Delta
Via Nuova Corriera, 2
loc. Bosco Mesola
tel. 0533 794029



PROVINCIA
DI FERRARA



COMUNE
DI CODIGORO



COMUNE
DI COMACCHIO



COMUNE
DI GORO



COMUNE
DI MESOLA



Organizzazione
delle Nazioni Unite
per l'Educazione
la Scienza e la Cultura



Ferrara, città del
Rinascimento
e il suo Delta del Po



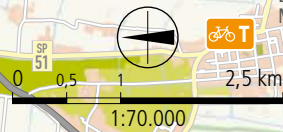
Camera di Commercio
Ferrara



Corpo Forestale dello Stato



Ferrara
terra e acqua

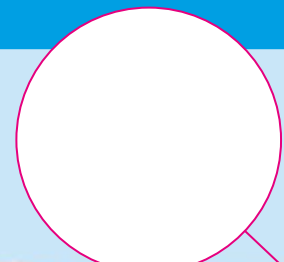


- Approdo Mooring
- Cancello Gate
- Casone di valle Old fishing hut
- Escursioni in motonave Motorboat excursions
- Museo o monumento Museum / monument
- Noleggio biciclette Bike rentals
- Ospedale Hospital
- Percorso birdwatching Birdwatching trail
- Porto turistico Tourist port
- Punto ristoro Refreshments
- Torretta birdwatching Birdwatching tower
- Traghetto Ferry
- Ufficio Informazioni Turistiche / Tourist Information Office
- Information Office

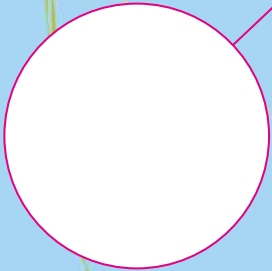
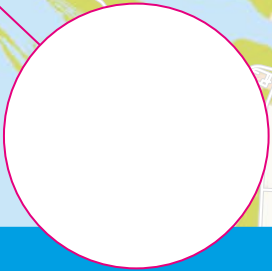


Tutto l'itinerario è contraddistinto da una specifica segnaletica.
The whole itinerary is marked with specific signage.
Die gesamte Strecke ist durch eine spezifische Beschilderung gekennzeichnet.

- Pista ciclabile Cycle path Radweg**
- Su ghiaia o sterrato Gravel or dirt-track
- Kies- oder Schotterweg
- Traffico misto Road open to all traffic Normale Straße**
- Su ghiaia o sterrato Gravel or dirt-track
- Kies- oder Schotterweg
- Variante Bypass Variante**
- Su ghiaia o sterrato Gravel or dirt-track
- Kies- oder Schotterweg
- Percorso su prenotazione Tours require advance booking
- Besuch nach Vorbuchung



IL PARCO E IL MARE
The Park and the Sea
Der Park und das Meer
Comacchio/Lidi/Goro



MOTONAVI Motorboat/Motorboot



Po Delta Tourism
tel. 0533 81302 | cell. 346 5926555
www.podeltatourism.it
M/N Andrea Doria
tel. 0533 313514 | cell. 360 331988
www.andrea-doria.it



OASI DI CANNEVIÉ

Area naturalistica attrezzata con sentieri, punti di osservazione e strutture di accoglienza turistica.

Nature area with paths, observation point and tourist facilities. / Naturgebiet mit Wegen, Beobachtungspunkten und Beherbergungsstrukturen für Touristen.

Info: Strada per Volano, 45
tel. 0533 719014 • cell. 338 7267902

GRAN BOSCO DELLA MESOLA

Riserva naturale, visitabile a piedi e in bicicletta.

Nature Reserve, access on foot or by bicycle. Naturschutzgebiet, Besuch zu Fuß und mit dem Fahrrad.

Info: tel. 0533 794285

ESCURSIONI IN "BATANA" LUNGO I CANALI DI COMACCHIO

Boat trips along the Comacchio canals in a traditional flat-bottomed batana / Ausflüge im flachen "Batana"-Boot entlang den Kanälen von Comacchio

Partenze / Depart / Abfahrtsorte: Canale Pescheria, Canale Cavour. • Tutti i giorni da marzo a ottobre. / Every day from March to October. / Täglich von März bis Oktober.

Durata / Duration / Dauer: 20 min.

ESCURSIONI IN CANOA NELLE VALLI DI COMACCHIO

*Canoe trips in the Comacchio lagoons
Kanuausflüge in die Lagune von Comacchio*

Con guida su prenotazione. / Guides by prior arrangement. / Mit Führung nach Vorbuchung.

Info: cell. 392 9239910



MANIFATTURA DEI MARINATI

Museo dell'Anguilla e Centro Visite del Parco del Delta del Po.

Eel-canning museum and Po Delta Park Visitors' Centre. Aal-Museum und Besucherzentrum des Po-Delta-Parks.

Info: Via Mazzini, 200 • tel. 0533 81742
manifatturadeimarinati@parcodeltapo.it



MUSEO DELLA NAVE ROMANA

Dedicato al carico della nave del I sec. a.C. naufragata a pochi chilometri da Comacchio.

It shows the cargo of the ship that was shipwrecked a few kilometres from Comacchio in the first century BC. Bewahrt die Ladung des im 1. Jahrhundert v. Chr. wenige Kilometer von Comacchio entfernt gestrandeten Schiffes.

Info: Via della Pescheria, 2 • tel. 0533 311316
fortunamaris@comune.comacchio.fe.it

PERCORSO STORICO NATURALISTICO VALLI DI COMACCHIO

*Comacchio Lagoons history and nature trail
Geschichts- und Naturpfad Lagune von Comacchio*



Escursioni giornaliere in barca nelle valli, da marzo a fine ottobre.

Daily boat trips around the lagoons from March to the end of October. / Tagesausflüge mit dem Boot in die Lagune von März bis Ende Oktober.

Partenza / Depart / Einschiffung: Stazione Foce
Durata / Duration / Dauer: 2 ore / hours / Stunden



Visite in Salina con guida su prenotazione.

Guided tours around the salt flats must be booked. Besuch der Saline mit Führung nach Vorbuchung.



Bettolino di Foce

Info e prenotazioni

Info and booking / Info und Buchungen
cell. 340 2534267
vallidicomacchio@parcodeltapo.it
www.vallidicomacchio.info



TRAGHETTO Ferry/Fähre

Porto Garibaldi - Lido degli Estensi

Maggio / May / Mai

Giugno / June / Juni

Luglio-Agosto / July-August / Juli-August

Settembre / September / September

Ottobre-Marzo / October-March / Oktober-März

7.00/20.00

7.00/23.00

7.00/01.00

7.00/23.00

7.30/19.00



**APERTURA ANNUALE
Open All Year
Das Ganze Jahr geöffnet**

Codigoro | Abbazia di Pomposa

Via Pomposa Centro, 1
tel. +39 0533 719110 • iatpomposa@libero.it

Comacchio

Via Agatopisto, 3 • tel. +39 0533 314154
comacchio.iat@comune.comacchio.fe.it

Mesola

Piazza S. Spirito, 3 • tel. +39 0533 993358
iat@comune.mesola.fe.it



**APERTURA STAGIONALE
Seasonal Opening
Nur im Sommer geöffnet**

Goro

Via Cavicchini, 13 • tel. +39 0533 995030
turismo@comune.goro.fe.it

Lido di Volano

Piazza Volano Centro • tel. +39 0533 355208
iatlidovolano@comune.comacchio.fe.it

Lido delle Nazioni

Via Germania, 24 • tel. +39 0533 379068
iatlidonazioni@comune.comacchio.fe.it

Lido di Pomposa

Via Monte Grappa, 5 • tel. +39 0533 380342
iatlidopomposa@comune.comacchio.fe.it

Porto Garibaldi

Via U. Bassi, 36/38 • tel. +39 0533 329076
iatportogaribaldi@comune.comacchio.fe.it

Lido degli Estensi

Via Ariosto, 10 • tel. +39 0533 327464
iatlidoestensi@comune.comacchio.fe.it

Lido di Spina

Viale L. da Vinci, 112 • tel. +39 0533 333656
iatlidospina@comune.comacchio.fe.it



www.ferrarainfo.com